

Русский

EATA Newsletter

№110 июнь 2014



Итак, прошел год с того момента, как я стала Редактором.

Отправляясь в это путешествие, я дала себе время, чтобы немного осмотреться и по-прежнему выпускать номера вовремя, и в то же время научиться быть (или стать) Редактором нашей Европейской Ассоциации. До этого я работала в составе редакционной коллегии, но, скажу, что когда я начала получать все письма, статьи, запросы...я поняла, насколько отличается моя новая роль от прежней. А затем я обнаружила еще кое-что: мне это на самом деле нравится! В сухом остатке этот год наполнен...людьми. За всеми словами, которые я обязана выстроить по порядку, как «vigile» (регулирующий движение – полицейский, которого часто можно встретить в Италии), кроется опыт реальных встреч с людьми. Когда я получаю материалы от вас, и отвечаю вам «спасибо», именно это я и имею в виду, и если хотите, читая эти слова, добавляйте к моим словам улыбку (как на фотографии). Вносить свой вклад в EATA (на благо всех нас) – огромная честь и радость для меня.

Я считаю, что Вестник – важный инструмент, который позволяет «раскручивать» информацию и новости нашей Ассоциации для их дальнейшего распространения и создания культуры общения с помощью этого средства – одного из нескольких.

В течение года моей главной целью было научиться «управлять этим кораблем», и теперь пришло время действовать.

Во-первых, это то, что вы уже заметили, - новый цвет и оформление; я добилась этого не одна, и благодарю всех, кто так хорошо потрудились. Grazie! (Благодарю!)

Также в Вестнике появятся регулярные колонки: одна об этических вопросах (спасибо Робину Хоббсу) и одна о нашей истории. В нее войдут совершенно разные истории, с которыми вы познакомитесь, за что хочется поблагодарить



Марко Маззетти, который соберет их. В этом выпуске мы начнем с биографии Эрика Берна, которую представит Энн Хискоут. Я считаю, что возможность изучить и познакомиться с нашими корнями – прекрасная возможность заново отдать должное традициям и подготовить себе трамплин в мир слова 2.0.

В будущем возможны и другие изменения..., как если бы, переехав в новый дом, вы какое-то время продолжаете передвигать диваны, столы, шкафы с места на место... до тех пор, пока вы не найдете решения, которое вас устроит. Не волнуйтесь, я позабочусь, чтобы читать было комфортно! Пожалуйста, наслаждайтесь чтением этого выпуска!

*Хорошего вам отдыха летом, до скорого!
Розана Джакометто*

Index

WHAT IS GOING ON?	2
Chairs Meeting – Milan 2014	2
A new TA Award – TAPDA	3
Talking about Improvisation ...	4
Learning from each other ...	4
Day of TA Education in Vienna	6
ROOTS TO THE FUTURE	8
Eric Berne – A Biographical Sketch	8
ETHICAL PERSPECTIVES	12
What matters ... A regular reflection on ethical matters	12
EXAMS? YES, PLEASE!	13
Musing on the Group Tape	13
Is my group “good enough?”	14
News from PTSC and COC	15
Exam successes	16
Exam calendar	18
Adverts	19

If you like to get in contact with EATA members and make them get in contact with each other, if you wish to do something for EATA, if your English is fluent ...

There is a place for you: NEWSLETTER EDITORIAL BOARD!!!!!!

If you wish to be part of this adventure and/or you need informations, please contact me at eata.editor@gmail.com.

*Rosanna Giacometto,
EATA Newsletter Editor*

Что происходит

Заседание Председателей – Милан, 2014 г.

В этом году очередное заседание Председателей Комитетов состоялось 8 марта в солнечном и весеннем Милане.

Исполнительный комитет EATA, Председатели Комитетов, Редактор Вестника EATA и Советник EATA по этическим вопросам получили возможность обменяться идеями и проинформировать друг друга о текущих проектах Комитетов и планах на будущее.

В настоящий момент в EATA есть четыре Комитета - PTSC, СОС, Комитет по развитию теории ТА и исследованиям, Комитет по коммуникациям и Комитет по связям в Европе (с более подробным описанием каждого Комитета Вы можете ознакомиться на сайте - <http://www.eatanews.org/>)

На заседании Марко Маззети, Президент EATA, ознакомил нас со своим видением EATA в будущем. Оно предполагает, что EATA должна будет предложить своим членам семейную и теплую атмосферу, где каждый сможет принять участие в мероприятиях EATA и действительно сможет почувствовать себя частью ассоциации.

Кроме того, популярность ТА позволит EATA строить еще более тесное взаимодействие с другой международной ассоциацией ТА.

Ключевая роль в достижении этих целей отводится веб-сайту EATA, однако используются и другие инструменты (вебинар, видеоролики о EATA и другие средства коммуникации). Мы договорились, что в этой работе примут участие все Комитеты EATA.

Мы обсудили и ряд других новостей:

- Комитет по развитию теории ТА и исследованиям запускает проект ТА коллоквиума в сети Интернет, который даст нам возможность объединить людей со всего мира;
- Советник EATA по этическим вопросам будет вести регулярную колонку в Вестнике EATA;
- Комитет по коммуникациям работает над проектом короткометражных фильмов о EATA, и эти ролики можно будет посмотреть на веб-сайте.

Наше заседание прошло очень успешно, и мы все собираемся продолжать работать на благо EATA и ее членов, испытывая огромное удовлетворение и радость.

Эльма Омерсофтич, Председатель Комитета по коммуникациям



EATA participants to the meeting by FKR

EATA Newsletter

is published by the
*European Association
for Transactional Analysis*
a non-profit association
registered in Geneva,
Switzerland.

Mailing address

EATA,
c/o M. Rauter
Silvanerweg 8
78464 Konstanz,
Germany
Fon: +49-7531-95270
Fax: +49-7531-95271
E-mail: EATA@gmx.com
<http://www.eatanews.org>

Editorial Board

Rosanna Giacometto
eata.editor@gmail.com

Managing Editor

Marianne Rauter

Translation

French: Armelle Brunot
German: Bea Schild
Italian: Cristina Caizzi
Russian: Olga Tuchova,
Lilit Sargsyan
Spanish: Carlos Ramirez

Frequency/Deadlines

for copy and advertising
August 20 for October issue,
December 20 for February issue,
April 20 for June issue.

Subscription

is a benefit of paying membership and is not available separately.

Membership

is available directly from Affiliated Associations

Новая награда в области ТА - TAPDA

Джулия Хей, март 2014 г.

Инициатива IDTA «Награды за знание ТА» (TAPAs) (www.taproficiencyawards.org) расширяет мировое влияние.

Мы с радостью сообщаем новости о родственной награде – TAPDA – Награде за личные достижения в области ТА, учрежденной «сестринской» организацией IDTA, некоммерческим Международным Центром Развивающего ТА (www.icdta.net), который также является организацией, с которой IDTA заключила договор на обучение квалификациям в области ТА, которые существуют параллельно квалификациям СТА и TSTA и могут рассматриваться в качестве дополнительных (например, университетские дипломы) или плацдарма (этапов, которые приводят к получению международных квалификаций).

Как и TAPAs, TAPDA может преподаваться любым человеком, обладающим знаниями в области ТА – оценка знаний основывается на портфолио, предоставляемом студентами. Как только они начинают разбираться в концепциях ТА настолько хорошо, что могут их применять, они получают награду. Подробную информацию смотри на www.icdta.net.

Первая церемония TAPDA в Турции

27 января 2014 года в Анкаре, Турция, прошло вручение первых Наград за личные достижения в трансактном анализе, которых удостоились 11 участников программы Хюльи Устел. Джулия Хей участвовала в церемонии с помощью Skype.

Тренинговая программа (36 часов) завершилась подготовкой дневника по четырем месяцам обучения и разработкой портфолио, подтверждающего, что студенты лично применяют концепции ТА. В конце долгого и радостного путешествия по своему внутреннему миру участники заслужили право получить награды TAPDA.

Говорят участники

Мэрием Беклиоглу Йерли: Больше всего мне понравилось, что в процессе обучения и применения ТА, мое реальное Я, спрятанное глубоко внутри, всплыло на поверхность.

Йилдыз Темел: Познакомившись с ТА, я обрел более позитивный взгляд на мир. Теперь я смелее выражаю чувства и мысли перед другими людьми, не страшась непонимания.

Угур Беклиоглу: Самым важным изменением в моем образе мыслей и, следовательно, моей жизни в результате обучения ТА стало принятие факта, что все люди априори ОК просто потому, что они существуют и способны изменить себя в любой момент своей жизни. Это помогло мне принять различия между людьми и обрести собственные глубинные ценности.

Сибел Йилдирим: Мою жизнь можно разделить на две части: до и после ТА. Я искренне благодарна Хюлье за ее целостный и гениальный стиль понимания и преподавания ТА. Без нее я не стала бы личностью, которая каждый день становится все больше похожей на принцессу.

Фатма Джейхан: Когда я познакомилась с ТА, я осознала, что мою жизнь сформировали в основном другие люди в моей жизни. Однако теперь я счастлива, что могу быть строителем собственной жизни, применяя к ней ТА.

Фериха Йилдирим: Познакомившись с ТА, я почувствовала, что стала гораздо сильнее. Я становлюсь «взрослым», который может нести ответственность и принимать собственные решения. Я гораздо счастливее и испытываю меньше давления, поскольку научилась отказываться от того, чего я не хочу.

Сюхендан Карауз: Самое позитивное изменение, которое ТА привнес в мою жизнь, - это улучшение моего самосознания; ТА дал мне силы принять ответственность за собственные действия и лучше узнать себя, в результате чего я излечилась.

Окан Арихан: Я благодарен за знания о том, как применять ТА в моей жизни, которые стали мощным инструментом самопознания и изменения личности.

Каан Йерли: Познавать себя с помощью ТА – огромное удовольствие и прекрасная возможность.



Back line from left to right: Sühendan Karauz, Yıldıız Temel, Fatma Ceyhan, Meryem Bekliođlu Yerli, Hülya Üstel, Kaan Yerli, Bilge Yerli (daughter of Meryem & Kaan), Front line: Okan Arıhan, Feriha Yıldıryım, Uđur Bekliođlu

Говорит тренер

Хюлья Устел, психолог, MSc (магистр)

Я работаю психологом уже 22 года. Я люблю психологию, для меня это не просто профессия, а еще и хобби всей моей жизни. Поэтому от своей работы я всегда получала огромное удовольствие. Я изучила и применяла в практике самые разные подходы до того, как начала шесть лет назад изучать ТА. Мне очень понравился этот подход, и я получала удовольствие от обучения. Он словно бы собрал под одной крышей все мои знания. Прежде всего, он помог мне как личности. Таким образом, я почувствовала, что, в конце концов, обнаружила главное направление в своей жизни. Я все еще многое узнаю о ТА, поскольку считаю, что он легкий в применении и способен осуществлять мощные изменения в моей жизни. Как психолог, я по-прежнему использую другие инструменты и техники в своей работе с ТА.



Моя любовь к ТА побудила меня обучать ему людей. В Анкаре, Турция, собралась группа людей, поставивших цель лучше узнать себя с помощью психологии, и они пригласили меня научить их по-новому смотреть на свою жизнь. Мы начали вместе изучать их жизнь, и я обучала их ТА. ТА произвел на них неизгладимое впечатление, и они захотели узнать больше; поэтому я подготовила для них еще несколько занятий.

Я показала все свои подготовительные материалы Джулии Хей. После того, как она оценила мои учебные модули, она поддержала меня и предоставила мне супервизию. Мы обдумали процесс и вместе структурировали TAPDA, создав Награду за личные достижения в транзактном анализе для моей тренинговой программы. Я очень благодарна Джулии Хей и высоко ценю ее поддержку и помощь.

Я бесконечно счастлива и горжусь, что созданная мною образовательная программа стала основой для создания TAPDA, и я оказалась первым инструктором в мире, кто провел такой тренинг и выдал соответствующие сертификаты.

Примечание: С содержанием программы, разработанной Хюльей, вы можете ознакомиться на сайте <http://www.icdta.net/tapda-news.html>

Несколько слов об «Импровизации: формах интуиции» на Миланской конференции 2013 года

Сюзанна Лигабу, TSTA

15 ноября 2013 года в Милане прошла конференция под названием «Импровизация: формы интуиции», организованная Центро ди Психология Анализи Трансационале (Centro di Psicologia e Analisi Transazionale - Центром психологии и транзактного анализа) и Терренуове (Terrenuove – ТА организация в Милане) и финансируемая SPAT (итальянской ассоциацией, входящей в EATA). Мероприятие, которое посетили около 200 человек, можно считать естественным продолжением Миланской конференции 30 ноября 2012 года «Миры интуиции» («Вестник EATA» за июнь 2013 г.). В поощряющей обстановке связь между интуицией, импровизацией и излечением с помощью преобразующих отношений обогатилась вкладом культур, говорящих на разных языках: транзактного анализа, психоанализа, арт-терапии, театра, музыки, графического искусства. Сюзанна Лигабу, TSTA, открыла утреннюю сессию обсуждением физиса, как основного мотива роста и излечения, связав подход Эрика Берна к интуиции с идеями Дэниела Стерна о витальных формах и первичном присоединении в отношениях матери и дитя. Именно здесь мы можем найти истоки интуиции, понимаемой как способность ухватывать аффективную сущность взаимоотношений и стремиться к творческим связям с другими. Язык, используемый в диаде «мать-дитя» - универсален, способен

придавать форму жизненной (витальной) силе с помощью движений, жестов, ритмов, образов и слов.

Синтия Кьеца, PTSTA, психотерапевт, работающая с детьми и подростками, в своем выступлении сконцентрировалась на игре между ребенком и терапевтом. Проведя параллель между Берном и Винникоттом, она вывела, что игра – способ перевести интуицию в коммуницируемую форму, своеобразный трехмерный (3D) язык (в котором объекты являются третьим измерением), знаками препинания в котором служат движения, особое течение времени и ритм играющей пары. Винникотт подчеркивал концепции «Иллюзии» и «Потенциального пространства», говоря о развитии детей и структурировании ими взаимоотношений с реальностью. Когда мать доступна детям в качестве «объекта» изучения



Mimma della Cagnoletta, Susanna Ligabue, Cinzia Chiesa

и объекта, с которым можно быть рядом, дети обретают уверенность в собственных творческих способностях и используют их как ресурс для роста. Во время терапии, наблюдая различные способы игры, которые используют дети, можно оценить проблемы сценарного протокола. Синтия Кьеца, вспоминая идеи Мэрион Милнер, известного независимого британского психоаналитика, также рассматривает связи между игрой и искусством как творческие способы придания формы внутреннему опыту человека, в том числе и скрытому.

О связи между искусством, интуицией и терапией продолжила говорить Мимма Делла

Каньолетта, психоаналитик и арт-терапевт и основатель «Арт Терапия Италия» ("Art Therapy Italiana"). Она начала выступление с обсуждения сеттинга – места встречи двух миров, которое не является нейтральным. Терапевт встречает пациента с двойной установкой на пассивное принятие и активную интуицию, открываясь миру форм и цветов другого человека с помощью своей эстетической восприимчивости. Она представила художественные работы своих пациентов и предложила ключ к прочтению художественного материала в соответствии с эволюционным континуумом: модальность восприятия, сконцентрированную на форме, и отражающую символическое повествование. С помощью художественного творчества «мы выражаем то, что мы знаем, но, делая это, мы узнаем новые вещи».

Связь между музыкальной импровизацией и психотерапией стала темой выступления Матиаса Селла, психотерапевта, TSTA, из Ганновера. Селл предложил яркий образ «пороговых переживаний», который позволяет нам расширить наши представления о том, что, как правило, остается «с края» - иллюзорном и воображаемом, еще не решенном/ не насыщенном опыте. По его мнению, музыкальная импровизация и психотерапия – дороги, открывающие путь к подсознательному, позволяющие активизировать цепочки ассоциаций, которые можно связать с опытом сновидений.

Искусство возвращает нам неинтегрированные аспекты нашей жизни в виде клада и помогает нам «управлять неуправляемым, структурировать неструктурированное».

Вопрос, как творческий процесс может становиться опытом излечения в рамках и во вне терапевтической комнаты, вызвал плодотворную дискуссию.

После обеда конференция отправила нас в мир театра. В своем вступительном слове, полном предположений, Эмануэла Ло Рэ, TSTA, психотерапевт и актриса, говорила об «обязательном присутствии» в работе актера и в психотерапии. Цитируя принципы Станиславского, Гротовского и Брука, она подчеркнула связь между опытом встречи актера с его ролью и встречи терапевта и клиента. В обоих случаях в центре стоит способность понимать и соприкасаться с «душой» другого человека, вступать в контакт с глубинными аспектами совместного опыта. В первые же мгновения «происходит что-то новое», не только повторение признаков персонального/ театрального сценария.

В этом смысле, обучение актеров, способность отказываться от всего, что может помешать встрече с другим, освобождение собственных творческих возможностей, может вдохновить терапевтов на рост, поддержание способности оставаться в контакте с собственным глубоким личным опытом и опытом пациента.

Эмануэла Ло Рэ и Даниэла Кристофори, психотерапевт, актриса и режиссер, организовали живой спектакль (перформанс) по методу театра Playback (плейбек) (основан Джонатаном Фоксом, форма социального театра, когда актеры импровизируют на основании историй, рассказываемых зрителями).



Даниэла Кристофори отметила, что этот опыт основывается на доверии и уважении и имеет некоторое сходство со сновидениями. Четыре актера вдохнули жизнь в спектакль, который начался с короткой истории, рассказанной человеком из зала. Несколько секунд понадобилось актерам, чтобы определить основной мотив повествования и начать импровизацию. Они бегали, прыгали, обнимались и говорили, вступив в полный резонанс с аудиторией и первым рассказчиком. Затем было еще два рассказа и спектакля.

В конце мы насладились художественным мастерством Алессандро Санны, иллюстратора и лауреата Премии Андерсена 2009 и 2014 года за книгу «Река». Под фортепьянный аккомпанемент Матиаса Селла Санна создал три картины, черпая вдохновение в только что показанных сценах. Его рабочий стол был оборудован камерой, так что аудитория могла наблюдать за ним, пока он творил: еще один способ облечь интуицию в форму. Об этом и другом обогащающем опыте рассказывал Журнал TA Quaderni di psicologia Analisi Transazionale e scienze umane, № 60-2013, а также с ним можно ознакомиться на ролике в Youtube (centropsi-terrenuove Youtube).



Daniela Cristofori, Emanuela Lo Re and 4 actors performing "Playback theatre" with a story teller from public

Учимся друг у друга – друг с другом и вместе – Возможности межкультурного обучения 15.03.2014

11 день обучения трансактному анализу в Вене

15 марта в Вене прошел День обучения трансактному анализу. Как и в прошлые годы, мероприятие дало большой толчок практическому применению ТА. Вопрос встречи разных культур в образовательных процессах сегодня актуален для всех типов общества. Выбор места для обсуждения данного вопроса кажется особенно удачным, поскольку Вена и Австрия традиционно вносят существенный вклад в установление контакта между Восточной и Западной Европой из-за своего географического положения. Конференцию открыли две лекции. Опытный швейцарский педагог Йург Шлэпфер в начале вспомнил ценную и интересную установку, которую учитель должен / мог бы показывать ученику, который сталкивается с определенными трудностями. Он продемонстрировал этот подход на примере детской книжки, не особенно многословной, но написанной на языке ТА. Это история маленькой девочки, которая считает, что она не умеет рисовать. Однако в конце она научится рисовать очень хорошо.

Другой лектор – Катаржина Кайнахер – родилась в Польше, но долгое время жила в Австрии. Она очень живо и увлеченно представила свою диссертацию. В фокусе ее проекта – трудности реализации межкультурного обучения в начальной школе. Ученики, говорящие на самых разных языках (турецком, албанском, английском, индийском, австрийском, хорватском, боснийском....) представляли свои культуры с помощью родителей. В основе этого проекта лежала демонстрация материалов для чтения на родном языке, знакомство с едой, традиционной одеждой и музыкой. Выяснилось, что это не просто помогает лучше познакомиться с другими культурами, но может и стимулировать мотивацию учиться как одна большая семья. Например, дети выступали в роли переводчиков для собственных родителей. Важным результатом ее исследования стало осознание, что владение родным языком в совершенстве – насущная необходимость и к процессу обучения необходимо привлекать родителей. Кроме того, в этом процессе происходит формирование и развитие



From left to right: Jürg Schläpfer (Switzerland), Katarzyna Kainacher (Poland), Barbara Schachner, Dr. Sylvia Schachner (both Austria), Ute Ebert, Günther Mohr (both Germany)

идентичности. Интересно, что этот опыт помогает детям повернуться лицом к другой культуре (выучить другой язык?).

За главными лекциями последовали семинары Сильвии Шахнер об основах ТА в процессе межкультурного обучения, Торстена Гека – о межкультурном лидерстве и Аннетты Дилманн и Гюнтера Мора – о школе как организации. Семинары рассматривали различные аспекты педагогических процессов.

Представитель организационной области Сильвия Шахнер говорила о шансах и возможностях в мультикультурных классах. На протяжении 8 недель она работала консультантом учителей в различных начальных школах Вены. В течение этого времени она смогла поддержать и подготовить межкультурные проекты. Участники интересовались практическими сторонами концепций ТА и тем, как их можно применять в области образования и школах.

Коуч из Гамбурга Торстен Гек собрал большую аудиторию на свой семинар о Командной работе и обучении в межкультурном контексте. Большинство слушателей были директорами/ведущими специалистами детских садов и школ, и поэтому вопросы лидерства вызвали огромный интерес.

Аннетта Дилманн и Гюнтер Мор сконцентрировались на организационной стороне сферы педагогики. Семинар основывался на модели «системного организационного анализа» Гюнтера Мора. С помощью опросов в школах были собраны сведения об уже существующих динамических системах. Несмотря на частные отличия, стало ясно, что школу тоже можно считать организацией. Динамика внимания, ролей, системных связей, успеха и решения проблем серьезно отличается даже в схожих типах школ. Что касается систем-

ных перспектив, таких как баланс и пульсация, внешних и внутренних линий, исследователями обнаружены совершенно иные результаты. Удивительно, но в школах формируется сильный впечатляющий внутренний баланс, что противоречит общественному мнению (и доказывает обратное). Школы гораздо более развиты и профессиональны, чем всегда считалось обществом. В то же время школы очень заинтересованы, особенно с приходом нового поколения директоров, в соответствии внешним требованиям, например, управлению качеством, развитием школы или проверках.

Послеобеденная сессия открылась живым обсуждением, в котором участвовали все участники конференции. Модератором панельной дискуссии была будущий директор Барбара Шахнер, и в центре обсуждения был контекст межкультурного обучения и ТА. Доказано, что не только идея ТА о людях и оценивающая установка по отношению к каждому человеку и базовая потребность в признании являются основными условиями объединения разных мировоззрений и создания диалога между ними. Другим важным вопросом стала проблема ограничений толерантности. Участники панельной дискуссии сошлись во мнении, что важно сформулировать четкое послание, как необходимо относиться к женщинам и девочкам. Необходимость, «потенция» (концепция ТА, предложенная П. Кроссман) и обязательность включения соответствующих межкультурных ценностей в формулировку стали важным пунктом обсуждения. Рассматривался и вопрос о том, можно ли считать межкультурное обучение расширением мировоззрения, однозначным изменением, изменением в модели принятия решений или отказом от старого и преданным следованием абсолютно новому и незнакомому?

Вопрос не остался лишь в теоретическом поле, но имел значение для формирования важной установки на избежание тенденций к деградации.

Участники вступили в бурную дискуссию по вопросу видения межкультурного обучения в школе. Определенно, роль учителей изменится в соответствии с требованиями множества культур и страхом «не забыть ни про одного ребенка». Эта роль будет развиваться в результате изменения средств обучения.

В этой ситуации большой вклад могут внести компетенции ТА. Очень популярен образ учителя как советника по обучению, который сочетает новые методы и средства и использует системы межкультурного обучения, а также вовлекает родителей в учебный процесс. Однако проблема ролей в школьной организации нуждается в дополнительном осмыслении. Разумно ли сохранять школьную систему немецкоговорящих стран в том виде, в котором она существует сейчас, остается спорным вопросом. Возник и еще один вопрос: нужно ли включать проблему нищеты в обсуждение межкультурных аспектов. Психологические исследования, как правило, концентрируются на ментальности и считают, что в основе проблемы лежат мышление и позиционирование. Среди важных практических вопросов была названа профилактика конфликтов. Высока потребность в работе по предупреждению, которая заключается в подготовке и обучению конструктивным способам решения конфликтов.

Затем Йург Шлэпфер и Иза Эберхард-Маммен представили другие аспекты педагогического процесса. Йург Шлэпфер на своем семинаре представил работу Джона Боулби и Нолы Катерины Саймор. Теория привязанности Боулби описывает, как взаимоотношения между ребенком и родителями влияют на развитие ребенка. В теории предлагаются определенные рекомендации для родителей. Цикл Нолы Саймор отражает связующие факторы импульса развития.

Иза Эберхард-Маммен на своем семинаре раскрыла концепцию «Присутствия и нового авторитета», основанную на подходе израильянина Хаима Омера. Он исследовал модели авторитетных фигур на примере М. Ганди и М.Л. Кинга и проанализировал их действия.

Старые установки о том, что авторитеты стоят выше других, не мотивированы на общение и не принимают критику, должны быть замещены новыми. Ими должны быть уважение и устойчивость. Присутствие можно разделить на телесное, прагматическое, моральное, системное и внутреннее. И для присутствия, и для авторитета характерны способность к рефлексии и ориентированность на действия.

Омера. Конференции по педагогике примечательны тем, сколько разных вопросов они охватывают!

Все начинается с детского сада, продолжается в школе, а затем во взрослой жизни, когда взрослые занимаются своей профессиональной подготовкой. Тем не менее, ТА предлагает широкий спектр средств для охвата самых сложных явлений с разных точек зрения. Конференция дала толчок для развития всем участникам.

Хочется еще раз поблагодарить Сильвию Шахнер и Ханну Петцель за отличную организацию и заботу!

КОРНИ будущего

Наша история

Начиная с этого выпуска Вестника EATA и в рамках подготовки к нашему 40-летию в 2016 году, мы решили запустить колонку, посвященную истории ТА. Мы хотим напомнить читателям о некоторых событиях, которые сделали ТА известным и уважаемым психологическим подходом на мировом уровне и особенно в Европе. Мы начнем с биографии нашего основателя, Эрика Берна, составленной одним из наиболее эрудированных и компетентных биографов Берна, Энн Хискоут. Мы надеемся, что эта информация будет для вас интересна и вы, так же как и мы, получите огромное удовольствие от чтения этой статьи.

Ждем Ваших статей о времени первопроходцев ТА в Европе!

*С теплыми пожеланиями, Марко Маззетти,
Президент EATA*



Эрик Берн – биографический этюд

Написано и составлено Энн Хискоут, СТА-Р, Великобритания

Ранние годы

Эрик Берн, которого тогда звали Леонард Эрик Бернштейн, родился 10 мая 1910 г. в Монреале, Канада. Он родился в еврейской семье, жившей в прекрасном районе Монреаля, где первая половина жителей говорила на английском, а вторая – на французском (Jorgensen & Jorgensen, 1978).

Отец Берна, Давид Хиллел Бернштейн, был известным и уважаемым врачом. Он основал Клинику Герцля (Herzl Clinic) – бесплатную больницу для еврейских иммигрантов и беженцев. Мать Берна, Сара Гордон Бернштейн, была учителем и журналисткой, которая поощряла молодого Берна писать. Родители Берна окончили Университет Макгилла в Монреале. У Берна была единственная сестра, Грейс, пятью годами младше.

Берн восхищался своим отцом и во всем равнялся на него, иногда даже сопровождал его по врачевным делам. Возможно, совсем неудивительно, что впоследствии Берн сам решил стать врачом. В 1918 году отец Берна заразился «испанкой», эпидемия которой началась в последние месяцы Первой мировой войны. Испанка вылилась в туберкулез, и отец Берна трагически скончался в феврале 1921 года, когда Берну исполнилось 10 лет. Семья Берна была относительно хорошо обеспечена. Они жили в прекрасном доме, имели при-

слугу, оба ребенка получали частное образование в Монреале. Со смертью отца все изменилось

Образование и начало работы

Берн окончил Университет Макгилла в 1931. Затем он получил степень Доктора медицины (MD) и Магистра хирургии (CM) в Медицинской школе Университета Макгилла в 1935. Он проходил интернатуру в Больнице Инглвуда, Нью Джерси, с 1935 по 1936, а с 1936 по 1938 работал психиатром-ординатором в Школе медицины Йельского университета (Jorgensen & Jorgensen, 1984).

С 1938 по 1940, Берн работал врачом-ассистентом в Лечебнице Ринга (Ring Sanitarium), Арлингтон-Хайтс, Массачусетс, и в 1940-1943 гг. он устроился психиатром в лечебнице в Коннектикуте, а впоследствии клиническим ассистентом психиатром в госпитале Маунт-Синай в Нью-Йорке. Он также вел частную практику.

В 1943 году во время Второй мировой войны Берн служил в составе Медицинской службы армии США. Со звания лейтенанта он дослужился до капитана, а затем и до майора. Во время военной службы Берн сменил несколько больниц на территории США, включая Спокон в Вашингтоне, Форт Орд в Калифорнии и Бингем Сити в Юте. После демобилизации в июле 1946 г., Берн решил переехать в Кармель, Калифорния, район, который он полюбил, когда жил на базе недалеко от Форт Орд.

Создание трансактного анализа (ТА)

Концепцию эго-состояний Берн создал (и начал использовать в своей клинической работе) где-то в нача-

ле 1950-ых. Примерно в это же время каждый четверг Берн начал проводить вечерний семинар в Монтерее, и каждый вторник – в Сан-Франциско. Семинары использовались им как площадка для проверки и развития новой теории и методов. В 1956 г., после 15 лет обучения в области психоанализа, Берну отказали в месте полноправного психоаналитика в Институте психоанализа Сан-Франциско. Он истолковал требование о дополнительном обучении в течение еще нескольких лет как отвержение и решил уйти из психоанализа.

В 1957 г. Берн опубликовал две статьи, в которых впервые описал концепцию эго-состояний. В первой статье, «Образ эго», Берн (1957a) провел различие между Взрослым и Детским эго-состоянием, а во второй статье, «Эго-состояния в психотерапии», он описал Родительское эго-состояние, ввел метод троичного изображения Родительского, Взрослого и Детского эго-состояний на диаграмме, и обозначил теорию как «структурный анализ» (1957b). Берн четко дал понять, что его теория эго-состояний базировалась на фундаменте, ранее заложенном Федерном (1952, посмертная публикация) и Вайссом (1950). Он делает вывод, что новизной подхода являются «не столько концепции, а акцент и развитие» (Berne, 1957b, С. 300). В 1958 г. Берн опубликовал еще одну статью - «Трансактный анализ: новый и эффективный метод групповой психотерапии», в которой трансактный анализ утверждался как новый подход в психотерапевтической литературе, и в новую теорию трансактного анализа вводились такие концепции как собственно трансактный анализ (то есть анализ трансакций) и концепции игр и сценариев.

В 1958 году Семинар по вторникам в Сан-Франциско вошел в состав Семинаров по социальной психиатрии в Сан-Франциско. Объединение преследовало цель сбора и вложения средств на публикацию Бюллетени трансактного анализа (Transactional Analysis Bulletin), которая впервые увидела свет в январе 1962.



Судьбоносная книга Берна «Трансактный анализ в психотерапии» вышла в 1961 г. В 1964 г. были опубликованы «Игры, в которые играют люди», которые привели к популярности трансактного анализа во всем мире. На каком-то этапе Берн с радостным удивлением узнал, что продажи этой книги опередили «Любовника леди Чаттерлей» (Lawrence, 1928) в Англии (Jorgensen & Jorgensen, 1984)!

Также в 1964 г. была создана Международная ассоциация трансактного анализа (International Transactional Analysis Association) в знак признания роста числа профессиональных трансактных аналитиков за пределами США.

Берн написал две книги о группах и организациях – «Структура и динамика организаций и групп» (1963) и «Принципы группового лечения» (1966). Его книги «Секс в человеческой любви» (1970) и «Что вы говорите после того, как сказали «Привет»?» (1972) были опубликованы уже после его смерти.

Рабочий график и писательский труд

У Берна была невероятно загруженная рабочая неделя. Со вторника по четверг он каждую неделю работал в Сан-Франциско. Он вел психотерапевтические группы и работал с пациентами в больнице, читал лекции в Медицинской школе Калифорнийского университета и два раза в неделю проводил вечерние семинары по социальной психиатрии. Вечером по средам он преподавал вводный курс («101») в трансактный анализ и вел частную практику в Кармеле и Сан-Франциско. По выходным он писал (Cheney, 1971).

В целом он написал 8 книг, имеющих отношение к психотерапии, и свыше 56 статей и глав в книгах (10 из них в соавторстве). Он также был редактором Бюллетени трансактного анализа с 1962 по 1969 гг., и консультующим редактором в 1970 г.

Берн постоянно путешествовал, ездил на Фиджи, в Индию, Ливан, Сингапур, Сирию и Турцию, главным образом, для знакомства с психиатрическими учреждениями, больницами и практикой этих стран.

Взаимоотношения с психоанализом

В 1941 г. Берн начал работать как психоаналитик в Институте психоанализа в Нью-Йорке и стал аналитиком Пауля Федерна. Аналитическая работа Берна с Федерном остановилась, когда он присоединился к армии США. После войны он возобновил психоаналитическое обучение в Сан-Франциско, где стал аналитиком Эрика Эриксона в 1947-1949 гг.

Вероятно, что, по крайней мере, частично заявление Берна о членстве в Институте психоанализа Сан-Франциско в 1956 г. было отвергнуто, поскольку его подход к концепциям эго и интуиции (Berne, 1977) отклонялся от «партийной линии» Фрейда.

Хотя Берн решился завершить свое психоаналитическое образование, в своих книгах и статьях он про-

должал использовать концепции Фрейда, когда не мог предложить собственную теорию в каких-то областях, и сравнивал и сопоставлял идеи Фрейда с собственными. До конца жизни Берн продолжал использовать методологию Фрейда, а именно кушетку и свободные ассоциации, в собственной индивидуальной психотерапевтической работе (Steiner, 1974; Solomon, 2010), хотя с течением времени и ставил все больший акцент на анализе сценария, а не на психоанализе. Его работа с группами очень отличалась от традиционной, в ней наиболее ярко проявились черты теории и методологии транзактного анализа.

В ответе 1969 года на критику в адрес транзактного анализа кратко обобщено отношение Берна к теории Фрейда.

«Что касается Фрейдистских ... элементов транзактно-аналитической теории, я думаю, ... Фрейд ... [был] прав, и я думаю, что я тоже прав, поэтому я не готов сбросить со счетов ни его, ни себя. Поэтому, должен быть способ совместить наши подходы, и, возможно, на это понадобится еще 10 лет, чтобы сделать это элегантно, чем пока удавалось мне» (Berne, 1969, С. 478).

Жены и дети

Берн был женат три раза.

В начале он женился на Руфи Макрай. У них родилось двое детей: Эллен в 1942 г. и Питер в 1945 г. К моменту рождения Питера Берн и Руфь уже не жили вместе. Они развелись в 1946 г.

Затем Берн познакомился с разведенной светской львицей, Дороти Де Масс Вей, в 1947 г. Дороти воспитывала троих детей от первого брака: Робина; Дженис и Роксану (трагически погибшую в дорожно-транспортном происшествии в возрасте пятнадцати лет). Дороти и Берн поженились в 1949 г. и родили двух детей: Эрика Младшего (Рикки) в 1952 г. и Теренса (Терри) в 1955 г. В 1964 г. они развелись.

Когда Берну исполнилось 56, в 1967 г., он женился на Торре Петерсон Розенкранц. Они были женаты недолго и в начале 1970-ых развелись.

Длительные отношения Берна с Дороти и недолгие с Торре, по-видимому, были испорчены его напряженным графиком работы.

Личность Берна

Берн был проникновенным наблюдателем и исследователем человеческих существ и их поведения. Очевидно, эта сторона его личности развилась очень рано: например, его сестра (Грейс) вспоминала, что студентом Берн часами мог наблюдать за алкоголиками в доках Монреаля (Jorgensen & Jorgensen, 1978).

Берну дают самые разные описания: «веселый, ученический, сильно чувствующий» (Dusay, 1971, С. 43); «озорной, остроумной, капризной», «очень застенчивый» и «гениальных способностей» (Steiner, 1971, С. 46);



«постоянный источник поощрения, энтузиазма и поддержки» (Harris, 1971, С. 59); и «человек настроения» и «прямой и честный» (Levaggi et al, 1971, С. 64 & С. 69). Люди часто испытывали сильные чувства по отношению к Берну, его либо любили, либо ненавидели.

Согласно Штайнеру (1971), у Берна было покоряющее чувство юмора, которое особо сильно проявлялось в его работах. Например, в статье: «Кем был Кондом?» (Bernstein, 1940), - Берн писал о средстве контрацепции, презервативе, и о том, существовал ли мужчина по имени Кондом!

Он часто прибегал к конфронтации и провокации, особенно, в отношении профессии психиатра и психиатрических практик того времени. Например, в своей последней лекции в июне 1970 г. на собрании Психотерапевтического общества группы Золотых Ворот (Berne, 1971), под вымышленным названием «Прочь от теории влияния межличностного взаимодействия на невербальное участие», Берн раскритиковал антипатию, с которой профессиональные психиатры относятся к излечению своих пациентов.

Берн много работал и много веселился. Он обожал «бешеные» вечеринки (Steiner, 1971, С.47) после еженедельных семинаров в Сан-Франциско, играть в покер по пятницам с друзьями в Кармеле, плавать и гулять по любимому пляжу в Кармеле с друзьями и детьми.

Последние дни

Берна настиг инфаркт 28 июня 1970 г. Его госпитализировали, и ожидалось, что он должен полностью оправиться. Он даже начал работать с правками для одной из своих книг. Всего две недели спустя, 15 июля 1970 г., он перенес второй сердечный приступ и умер.

Эрику Берну было всего шестьдесят, когда он скончался.



Библиография

Bernstein, E. Lennard (1940). *Who was condom? Human Fertility*, 5, 6, 172-176.

Berne, Eric (1957a). *Intuition V. The ego image. Psychiatric Quarterly*, 31, 611-627.

Berne, Eric (1957b). *Ego states in psychotherapy. American Journal of Psychotherapy*, 11(2), 293-309.

Berne, Eric (1958). *Transactional analysis: A new and effective method of group therapy. American Journal of Psychotherapy*, 12, 735-743.

Berne, Eric (1961). *Transactional analysis in psychotherapy: A systematic individual and social psychiatry. New York: Grove Press.*

Berne, E. (1963). *The structure and dynamics of organizations and groups. New York: Grove Press.*

Berne, E. (1964). *Games people play. New York: Grove Press.*

Berne, E. (1966). *Principles of group treatment. New York: Oxford University Press.*

Berne, E. (1969). *Reply to Dr. Shapiro's critique. Psychological Reports*, 25, 478.

Berne, E. (1970). *Sex in human loving. New York: Simon & Schuster.*

Berne, E. (1971). *Away from a theory of the impact of interpersonal interaction on non-verbal participation. Transactional Analysis Journal*, 1(1), 6-13.

Berne, E. (1972). *What do you say after you say hello? New York: Grove Press.*

Berne, E. (1977). (Ed. Paul McCormick). *Intuition and ego states: The origins of transactional analysis. San Francisco: Harper & Row.*

Cheney, Warren D. (January 1971). *Eric Berne: Biographical sketch. Transactional Analysis Journal*, 1(1), 14-22.

Dusay, John M. (January 1971). *Eric Berne's studies of intuition 1949-1962. Transactional Analysis Journal*, 1(1), 34-44.

Federn, P. (1952). *Ego psychology and the psychoses. New York: Basic Books.*

Harris, Thomas A. (January 1971). *A tribute to Doctor Eric Berne. Transactional Analysis Journal*, 1(1), 59-60.

Jorgensen, Henry I. & Jorgensen, Elizabeth Watkins (1978). *A selection from a biography of Eric Berne. Transactional Analysis Journal*, 8(2), 176-181.

Jorgensen, Elizabeth Watkins & Jorgensen, Henry Irvin (1984). *Eric Berne: Master gamesman a transactional biography. New York: Grove Press.*

Lawrence, D. H. (1928). *Lady Chatterley's Lover. Florence: Amereon. (Not openly published in the UK until c. 1960)*

Levaggi, Jules A., Callaghan, Viola Litt, and Berger, Charles (January 1971). *A living euhemerus never dies. Transactional Analysis Journal*, 1(1), 64-70.

Solomon, Carol (2010). *Eric Berne the therapist: One patient's perspective. Transactional Analysis Journal*, 40(3-4), 183-186.

Steiner, Claude M. (January 1971). *A little boy's dream. Transactional Analysis Journal*, 1(1), 46-48.

Steiner Claude (1974). *Scripts People Live: Transactional Analysis of life scripts. NY: Grove Press.*

Weiss, E. (1950). *Principles of Psychodynamics. New York: Grune & Stratton.*

Ann Heathcote is a Certified Transactional Analyst (Psychotherapy). She is Centre Director at The Worsley Centre for Psychotherapy and Counselling in north west Manchester, United Kingdom. She has a long standing passion for Eric Berne, the person. Ann can be contacted on ann@theworsleycentre.com



ETHICAL PERSPECTIVES

Что имеет значение... Размышления о вопросах этики

Здравствуй! Меня зовут Робин Хоббс и не так давно меня назначили Советником по этическим вопросам EATA. Я живу и работаю в Манчестере, Великобритания. В основном, моя работа заключается в дальнейшем развитии и поддержании интереса нашего сообщества к этическим вопросам и помощи EATA в разработке кодексов и практик для организаций, которые бы приносили наши общие ценности в значимую для них структуру. Ряд аффилированных организаций еще не разработали собственные кодексы и процедуры и необходимо пригласить их к этому. По моему мнению, этому могла бы помочь регулярная колонка в Вестнике. Если Вы ее читаете, то, скорее всего, эта тема Вам до некоторой степени интересна! В этой небольшой статье я хочу познакомить вас с кодексом EATA. У всех организаций, аффилированных в EATA, должны быть собственные этические кодексы, согласующиеся с кодексом EATA. Организации должны «заявить права» на эти кодексы, чтобы они смогли взять ответственность за общие ценности и имели ясные и прозрачные способы и для реализации этих ценностей, что мы делаем как члены сообщества TA, и для решения конфликтов, возникающих в связи с применением ценностей, которые периодически возникают.

EATA представляет собой преимущественно европейское сообщество со многими культурами. У нас как сообщества есть общие ценности и цели, и принадлежность к европейцам означает, что все мы родом из разных мест, говорим на разных языках, у нас разная история, разные ценности и разные идеи о том, что для нас действительно важно в этом мире. Именно этим обуславливаются различия в том, что мы делаем. Мы идем по жизни, занимаясь тем, что важно для нас, и этот наш путь уникален, но все же культура, из которой мы исходим, оказывает на него большое влияние. У членов EATA есть базовые ценности, которые закреплены Этическим кодексом EATA (с Этическим кодексом EATA можно ознакомиться здесь <http://www.eatanews.org/eata-2/ethics/>). Этот кодекс EATA – кодекс, основанный, прежде всего на Всеобщей декларации прав человека, разработанной Организацией Объединенных Наций. Исходя из общих прав, нам необходимо жить такой жизнью, чтобы содействовать реализации этих прав в рамках нашей деятельности. В кодексе EATA эти права элегантно сведены до 5 основных ценностей:

- Достоинство человеческих существ
- Свобода волеизъявления
- Здоровье
- Безопасность
- Взаимность

Член EATA полностью принимает эти ценности. В кодексе подробно объясняются принципы, которым следует человек, придерживающийся этих ценностей. Эти принципы также были сведены то 5 главных:

- Уважение
- Расширение прав и возможностей
- Защита
- Ответственность
- Обязательства в отношениях

Случается, что мы перестаем следовать этим ценностям и принципам, и долг и обязанность нашего сообщества – указать нам на это и побудить нас изменить свои действия так, чтобы мы это действительно сделали. Часто в такой ситуации для участников процесса на кону оказывается многое. Я думаю о ситуациях, когда член нашего сообщества считает, что его коллега, еще один член сообщества, не живет в соответствии с ценностями и принципами, которые важны для нас, и хочет, чтобы он/она изменили свою жизнь. Именно на этом этапе в игру вступают наши аффилированные организации. Им необходимо разработать практический способ реализации вышеизложенного, который имел бы четкие руководящие принципы и процедуры для ежедневного наблюдения за жизнью членов братства TA на их пути как трансактных аналитиков, соответствующих образу профессионалов, поддерживаемому нашим сообществом. В следующий раз я намерен глубже изучить то, как это сделать.

Робин Хоббс – Советник EATA по этическим вопросам
С Робинем можно связаться по электронной почте: robin@elantraining.org

ЭКЗАМЕНЫ? Да, пожалуйста

Размышления о записи работы с группой

Сью Юсден и Барбара Репинк Зупанчич

Мы решили написать эту статью в связи с актуальной дискуссией, идущей в экзаменационном сообществе, которая касается аудиозаписи групповой работы. В статье я сосредоточусь главным образом на опыте проведения экзаменов, а Барбара Зупанчич описала собственный словенский опыт. Мы надеемся, что проясним ожидания, связанные с оценкой аудиозаписи групповой работы на экзамене, для супервизоров, экзаменаторов и кандидатов.

Идентичность ТА берет начало в групповой работе. За долгие годы работы PTSC и СОС прошли через многочисленные дебаты об «аудиозаписи групповой работы» - нужна ли она или нет?

Одной из основных проблем было то, что в некоторых странах студентам очень сложно получить такой опыт. Поэтому, аудиозапись групповой работы оставалась неотъемлемой частью нашего экзамена как отражение работы Берна и методологии ТА, но понятие о содержании аудиозаписи было расширено, чтобы можно было совместить принцип и практику. Принцип групповой работы – центральный принцип методологии и практики ТА, которого придерживаются самые разные практикующие специалисты из разных стран и сталкивающиеся с разными трудностями.

Поэтому требование в Руководстве EATA теперь звучит так (Раздел 9.3.3.2):

«Во всех областях применения, одна из аудиозаписей, представляемых на Устном экзамене, должна содержать работу кандидата в группе. На ней демонстрируется, что кандидат эффективно фасилитирует групповую динамику и использует трансактный анализ в своем понимании группового процесса. Для целей экзамена группа определяется как двое и более человек. PTSC признает необходимость гибкого отношения к требованиям, касающимся аудиозаписи групповой работы на экзамене СТА. Иногда сложно получить разрешение на запись групповой работы, особенно в области консультирования и психотерапии. Запись групповой работы, поэтому, может содержать запись группы личного развития или группы развития персонала, обучающей или экспериментальной группы.

Запись должна передавать работу в группе, которую ведет кандидат (другими словами, запись не может представлять работу в группе, которую фасилитирует другой человек)».

Таким образом, эти правила отражают компромисс, достигнутый в результате нашего диалога об аудиозаписи групповой работы. Случалось, что в связи с этими правилами экзаменаторы на экзаменах на получение статуса СТА, в частности в области Консультирования и Психотерапии, задавали вопрос: «Как мы оценим кандидата в этой области, если аудиозапись групповой работы представляет работу в обучающей группе или группе развития персонала?» Таким образом, часто задачей кандидата становится представить групповую запись так, чтобы продемонстрировать ключевые компетенции собственной области применения, если запись не содержит собственно консультационной или терапевтической групповой работы. Одинаково сложной задачей для экзаменаторов становится процесс экзаменовки кандидата с тем, чтобы вопросы помогали кандидату проявить основные компетенции с учетом того, что было сделано такое допущение, и оно приемлемо.

Я наблюдала за творческой работой экзаменационных комиссий с кандидатом, когда они находили способы обеспечить, чтобы ключевые компетенции области применения демонстрировались во время записи индивидуальной работы, а ключевые компетенции групповой работы и знания групповых процессов проявлялись на аудиозаписи групповой работы. Если экзаменаторам требуется дополнительное подтверждение компетентности кандидата, могут задаваться вопросы, устанавливающие непосредственную связь между предложенным материалом и областью применения. Например, вот такие:

Каковы различия между проведением группы развития персонала и психотерапевтической группы?

Какие контракты Вы бы заключали по-другому?

Какими бы были различия в использовании Вами ТА в группе развития персонала или психотерапевтической группе?

С какими трудностями проведения консультационных/терапевтических групп Вы сталкиваетесь в своей стране, и не могли бы рассказать нам, что это значит для Вас как СТА?

Я уверена, что существует много других творческих способов, которые многие из вас использовали в работе с аудиозаписью групповой работы кандидатов, чтобы действительно оценить их как практиков ТА. Я надеюсь, что в ходе обучения экзаменаторов мы продолжим обсуждать, «как» оценивать кандидатов на экзаменах, точно зная, что они могут приносить такого рода доказательства групповой работы на экзамены. Перед нами как экзаменаторами стоит трудный вызов – быть творческими, ясными и осознавать культурные различия, когда мы встречаемся с кандидатом. Перед кандидатом стоит такой же вызов: они должны уметь прояснить культурный контекст, быть понятными и творческими, чтобы экзаменаторы получили все необходимые доказательства и сумели по достоинству оценить их работу, их личность и их профессию.

Барбара пишет о своем опыте экзамена в Словении

«ДОСТАТОЧНО ЛИ ХОРОША» МОЯ ГРУППОВАЯ ЗАПИСЬ?

Экзамен на получение статуса СТА – вещь очень требовательная и студенты тратят много времени и энергии. Из бесед с некоторыми словенскими студентами, находящимися на контракте с ЕАТА, понятно, что они вкладывают много усилий в выбор подходящих аудиозаписей для того, чтобы обеспечить соответствие указанным стандартам Устного экзамена (см. Главу 9 Руководства).

Обычно студенты задают следующие вопросы: «Как же выбрать пятиминутную запись, которая бы продемонстрировала мою компетентность и мои взаимоотношения с клиентом? Отражает ли эта запись все необходимые теоретические и практические концепции ТА, и как я могу представить их экзаменаторам?»

Как правило, выбрать «правильную» запись из записей индивидуальной работы – не проблема. Главный вопрос – выбрать достойную запись групповой терапии, которая вписалась бы в структуру экзамена.

Согласно Руководству, одна из трех записей для представления на Устных экзаменах должна передавать работу кандидата в рамках группы. Для целей экзамена группа определяется как два человека и более. Таким образом, студенты работающие с парами и семьями, также получают возможность продемонстрировать, как они эффективно фасилитируют групповую динамику и используют трансактный анализ в своем понимании групповых процессов.

Презентация групповой терапии предъявляет больше требований к студентам, которые не проводят семейную терапию или терапию пар. Создание психотерапевтической группы в Словении – серьезный вызов, вероятно, из-за исторических причин и в силу традиции. Вплоть до 1980-ых групповая терапия по большей части концентрировалась на лечении алкоголиков или зависимых людей в рамках психиатрических учреждений. Психотерапия в целом еще не признается социально приемлемым способом получения помощи или поддержки.

Наши студенты в Словении постоянно сталкиваются с тем, что невозможно получить согласие всех членов группы на запись процесса терапии. PTSC признал необходимость более гибких требований в отношении записи групповой работы для экзамена на получение статуса СТА. Запись групповой работы, поэтому, может отражать работу в группе личного развития или группе развития персонала, обучающей или экспериментальной группе.

Тем не менее, наши студенты обязаны представлять записи групп с тем, чтобы они могли эффективно доказать, что понимают концепции ТА, относящиеся к динамике групп, включая собственный отклик на групповые процессы. Таким образом, мы можем проследить несколько видов групп, проводимых на основании концепций ТА: группы личностного развития, профилактические группы (например, предотвращение выгорания, здоровое питание, школа для родителей, осознанность (mindfulness) в обычной жизни, т.д.), обучающие группы, которые проводит кандидат, а не другое лицо.

Мне хотелось бы попросить экзаменаторов на Устных экзаменах принимать во внимание культурные различия, разный личностный багаж кандидатов и другие факторы, лежащие в основе решения студентов о том, какой тип группы представить на экзамене.

Барбара Репинк Зупанчич, PTSTA в области психотерапии (Член СОС)

Май, 2014 г.

Новости PTSC и СОС о стоимости

экзаменов и контрактов – изменение с 1 июля 2014 г.

В соответствии с решением EATA, касающимся членских взносов, PTSC и СОС приняли решение изменить размер платы за экзамены в соответствии с системой Numbeo.

В этом году Совет EATA решил изменить структуру членских взносов. До настоящего момента, EATA придерживалась принципа географического разделения, когда так называемые «Западные страны» платили более высокие взносы, а «Восточные» - более низкие. Такое разделение имело хорошо известную историческую подоплеку, экономические последствия которой давали почву для такой дифференциации.

Тем не менее, времена меняются, и EATA занималась разработкой новой системы, которая бы отражала реальные различия в нашей экономике. Руководство EATA обнаружили систему NUMBEO: Numbeo – это крупнейшая мировая база данных пользователей, которые вносят данные из городов и стран по всему миру. Numbeo предоставляет современную и актуальную информацию об условиях жизни, включая стоимость жизни, условия проживания, здравоохранения и т.д.

В результате были выделены 4 группы стран Numbeo, для которых Совет EATA установил 4 различные группы взносов, с которыми можно ознакомиться на нашем сайте (www.eatanews.org: разделы сайта TA resources and links, National Associations (TA ресурсы и ссылки, Национальные ассоциации)).

PTSC и СОС надеются, что эти изменения являются более справедливыми, и поэтому они были соответственно применены к экзаменационным сборам и оплате за контракты. Новая структура взносов приведена в таблице ниже (все цифры в Евро) и начнет действовать с 1-го июля 2014 г. Это означает, что контракты, экзамены и семинары, проводимые на 1.7.14 и впоследствии, будут оплачиваться в соответствии с новыми правилами. Эта таблица также размещена на веб-сайте EATA в разделах Examinations/Contract (Экзамены/Контракт) и Exam Fees (Экзаменационные сборы) (<http://www.eatanews.org/contract-and-exam-fees/>).

Для того чтобы подать заявление на изменение контракта или участие в экзамене, необходимо определить, к какой группе Numbeo относится (в таблице данные группы названы Ecorate) страна вашего проживания и оплатить соответствующий сбор. Новые версии контрактов будут размещены на веб-сайте с 1-го июля, поэтому печатайте новые версии. Процедура сбора оплаты за контракты и экзамены остается прежней, а банковские реквизиты будут указаны на веб-сайте рядом с таблицей сборов для удобства.

С наилучшими пожеланиями в подготовке к вашему экзамену.

*Элейн Эллиссон (Председатель PTSC)
Сью Юсден (Председатель СОС)*

Срочно требуется новый координатор языковой группы.

СОС ищет кандидатуру на пост нового Координатора языковой группы (Другие страны).

К сожалению, Марина Банич уходит с этого поста в июне 2014 года, и СОС ищет кандидатуру, которая могла бы заменить Марину. Если вам интересна эта работа, направьте соответствующее письмо и резюме Аллессандре Пьерини (Супервизирующий экзаменатор) по почте alessandrapierini@physis.org.

Требования:

1. Владение английским: обязательно. Приветствуется знание славянских языков.
2. Высокий уровень квалификации: TSTA.
PTSTA могут быть приняты в определенных обстоятельствах и если они могут продемонстрировать значительный опыт в данной области (Принцип состоит в том, чтобы на Координатора не оказывалось давление, которое могло бы оказываться, если бы он /она все еще проходили бы процесс сертификации).
3. Приветствуется опыт работы в EATA или другой международной организации ТА.

СОС проводит обучение и оказывает поддержку Координаторам. Должность вступает в силу с 1 июля 2014 г.

Alessandra Pierini (COC, Supervising Examiner)

*Exam successes**поздравление***Rome, Italy,
January 2014****CTA in the field of
psychotherapy**

Abati Emiliano	Maisto Cletomina
Allucci Carmela	Marion Silvia
Bianchin Massimiliano	Massaro Anna
Bottura Betty	Moi Maria Giovanna
Cantarini Chiara	Nieddu Laura
Caprarelli Chiara	Putrino Carla
Carlucci Tania	Rega Salvatore
Carta Patrizia	Salonis Maria Alice
Casu Silvia	Satta Cristina
Cesaratto Alessia	Sbandi Amelia
De Noni Anna	Troilo Antonella
De Rosa Mario	Veneziani Ilaria
De Trucco Pietro	Scipioni Annarita
Di Domenico Sara	Serusi Giovanna
Floris Davide	Sgambati Maurizio
Latorre Gloria	Stirone Angela
Leggio Cristina	Tamponi Bruna
	Trexca Maria
	Vadilonga Valeria
	Valenti Liria

Thanks to the examiners:

Aceti Tiziana, Adriani Mara, Andreini Cinzia, Anfu-so Iris, Angelucci Iolanda, Ascenzi Arianna, Barrera Silvia, Barbon Raffaella, Bastianelli Laura, Bergerone Chiara, Bianchini Susanna, Bove Silvana, Caizzi Cristina, Canale Ilaria, Carozza Eleonora, Ceridono Davide, Lucia Coco, Consoli Francesca, Cuzzolino Antonella, D'Aversa Claudia, De Nitto Carla, De Luca M.Luisa, Errigo Giovannella, Fratter Nadia, Fulignoli Paola, Giacometto Rosanna, Grossi Giuliano, Gubinelli Massimo, Liverano Antonella, Loi Elisabetta, Lussu Carla, Maffei Sandra, Mastro-marino Raffaele, Mazzuoccolo M.Grazia, Merola Maddalena, Messina Cinzia, Messina Rita, Milizia Maria, Panetta Silvana, Papagni Pasqua, Patrussi Silvia, Prospero Alessandra, Pulvirenti Amelia, Ricci Alessandro, Riccioli Emilio, Rizzi Maria, Salvatori Roberta, Schietroma Sara, Scoliere M.Innocenza, Senesi Annacarla, Seriani M.Livia, Slavic Enea, Spallazzi Domitilla, Tineri Marco, Tosato Giulia, Tosi Maria Teresa

Observer: Emilio Riccioli, Domitilla Spallazzi

Exam supervisor: Silvia Tauriello

**Blackpool,
April 2014****CTA in the field of
psychotherapy**

Julie Hay	Pierre Sebregts
Ann Biddle	James Sweeney
Nicoleta Gheorghe	Annette Terry
Andrea Guerri	Ian Tomlinson
Josephine Murray Smith	Mirko Paolinelli Vitali
Janine Piccirella	Louise Witney
	Margaret Webb
	Sue Easman
	Paula Kenny

Thanks to the examiners:

Alexandra Piotrowska, Alison Ayres, Augusta Wolff, Celia Simpson, Chrissie Wood, David Gibson, Debbie Robinson, Deborah Wortman, Gordon Law, Hayley Marshall, Ian Stewart, Jane Nixon, Janni Macfarlane, Jim Davis, Joanna Beazley Richards, John Baxendale, John Renwick, Jules Marshall, Julia Tolley, Daren Cesarano, Katie Banks, Lin Cheung, Lynda Tongue, Marilyn Wright, Marion Umney, Mark Head, Michelle Hyams-Ssekasi, Mo Felton, Peter Flowerdew, Pietro Cardile, Rachel Curtis, Salma Siddique, Sheila Halliday, Sue Hampton, Sue Parker Hill, Sue Spencer, Thorsten Geck, Valerie Heppel, Cathy McQuaid, Carole Stilwell, Bryony Nicholls, Robin Hobbes, Helen Rowlands, Bill Heasman, Barbara Clarkson, Andy Williams, Will Roberts, Debbie Jelpke

Exam supervisor: Frances Townsend

We congratulate

Anne Timpson from UK, who passed successfully her CTA-exam in the field of psychotherapy in Fribourg, November 2013. Her name has been omitted in the last issue. We apologize for that.

Congratulations to

Rainer Thiele-Fölsch, Germany, for being CTA-Trainer in the field of psychotherapy

*Exam successes**поздравление*

**Rome, Italy,
June 21st, 2014**

**CTA in the field of
psychotherapy**

Autieri Liliana	Minerva Giulia
Badina Irene	Monni Cristiana
Bellomo Francesca	Pacini Francesca
Boi Laura	Papaioannou Ioanna
Capraro Michela	Paupini Andrea
Carbone Giovanna	Pausich Nadia
Chiacchio Valentina	Petracca Giulia
Chirico Francesca	Pinna Valentina
Cioccolanti Giovanna	Pisanu Laura
Cocchietto Elisabetta	Romeo Stefania Montagna
Collu Simona	Santos Fermino Antonia
D'Annibale Raffaella	Stefani Adriano
De Angelis Valerio	Vergari Grazia
Di Benedetto Alessandro	Vinci Francesca
Falasca Valentina	
Ferrarelli Valentina	
Fociani Federica	
Gargano Germana	
Gasparini Marina	
Giandomenico Francesca	
Giannattasio Gelsomina	
Guerra Giulia	
Iannini Cristina	
Littera Giulio	
Loddo Rita	
Lorrai Mauro	
Mayer Lilia	
Mancusi Federica	
Maselli Romina	
Meloni Amalia Riccarda	
Elvira	

Thanks to the examiners:

Adriani Mara, Alessandro Ilaria, Andreini Cinzia, Andreoli Simona, Anfuso Iris, Angelucci Iolanda, Arru Paola, Ascenzi Arianna, Barrera Silvia, Barbon Raffaella, Bastianelli Laura, Bergerone Chiara, Bevilacqua, Teresa, Bianchini Susanna, Bodano Barbara, Bove Silvana, Boscolo Fabrizio, Caizzi Cristina, Canale Ilaria, Cantarini Chiara, Caradonna Castrense, Carozza Eleonora, Ceridono Davide, Coco Lucia, Corrias Emilia, Cuzzolino Antonella, Lucia Coco, Cuzzolino Antonella, D'Aversa Claudia, De Nitto Carla, De Luca M.Luisa, Errigo Giovannella, Finistauri Mirella, Galati Daniela, Gencarelli Simona, Giacometto Rosanna, Grossi Giuliano, Guarise Monica, Gubinelli Massimo, Iapichino Stefano, Inglese Rita, Leggio Cristina, Liverano Antonella, Maffei Sandra, Martorello Catia, Mastromarino Raffaele, Mazzuocolo M.Grazia, Merola Maddalena, Messina Cinzia, Montagner Francesca, Onnis Annarita, Papagni Pasqua, Patrussi Silvia, Pisano Pierluigi, Pulvirenti Amelia, Ricci Alessandro, Riccioli Emilio, Rizzi Maria, Rossi Mariangela, Ruggeri Nadia, Santucci Federica, Schietroma Sara, Scoliere M. Innocenza, Senesi Annacarla, Spallazzi Domitilla, Tabacchiera Daniela, Tineri Marco, Tosi Maria Teresa, Vasale Massimo, Veneziani Ilaria, Viale Daniela

Observer:

Emilio Riccioli, Stefano Iapichino, Carla de Nitto, Pierluigi Pisano, Paola Arru, Maria Rizzi, Ilaria Alessandro, Ilaria Canale, Antonella Cuzzolino, Catia Martorello, Mara Adriani, Daniela Tabacchiera

Exam supervisor: Silvia Tauriello

Save the date for:

***EATA CONFERENCE
1st TA Research and Theory
Development Conference***

**Beyond limits.
Verifying TA theory development through research**

**July 9th – 11th, 2015
Marriott Hotel Rome, Italy**



Exam Calendar

Future dates and Venues of COC oral TA examinations and TEW's

2014

Type of exam	Date	Venue	Local exam supervisor
CTA/TSTA	July 8th - 9th	Berlin	CTA Sabine.Klingenberg@abakushad.de TSTA Sue Eusden: smeusden@gmail.com
TEW	July 10th - 12th	Germany	Coordinator: Sabine.Klingenberg@abakushad.de
CTA/TSTA	Nov. 8th & 9th	Lyon, France	CTA Sylvie Nay: examens2014.snay@gmail.com TSTA Daniel Chernet: dc-conseil@wanadoo.fr
CTA / TSTA	Nov. 13th - 14th	Roesrath, Germany	to be announced
TEW	Dec. 2nd - 4th	Salamanca, Spain	Coordinator: Sabine.Klingenberg@abakushad.de
TEvW	Dec. 6th - 8th	Salamanca, Spain	Coordinator: Sabine.Klingenberg@abakushad.de

2015

TEW	March 13th -15th	Lyon, France	Coordinator: Sabine.Klingenberg@abakushad.de
CTA/TSTA	April 8th & 9th	Edinburgh, UK	CTA Frances Townsend: francesetownsend@mac.com TSTA Mark Head: mark@thelinkcentre.co.uk
CTA/TSTA	July 7th - 8th	Rome	to be announced
TEW	July 13th - 15th	Rome, Italy	Coordinator: Sabine.Klingenberg@abakushad.de
CTA/TSTA	Nov. 6th & 7th	Louvain La Neuve Belgium	CTA Monique Maystadt: monique.maystadt@gmail.com TSTA Brigitte Evrard: brigitte.evrard@gefa-asbl.be
TEW	Dec. 9th -11th	TBA	Coordinator: Sabine.Klingenberg@abakushad.de
TEvW	Dec. 5th - 7th	TBA	Coordinator: Sabine.Klingenberg@abakushad.de

COC Examinations: For all regulations regarding the application and requirements for these exams please see the training standards handbook

TEW: to attend the TEW's contact Sabine Klingenberg, TEW coordinator: Sabine.Klingenberg@abakushad.de

TSTA: apply to Alessandra Pierini the EATA Supervising Examiner: alessandrapierini@physis.org: (Mail address: Alessandra Pierini: Via di Torrevecchia 141, 00168 Rome, Italy)

Waiting list: March 2009 – COC agreed the following: Most people are aware of the waiting list for TSTA exams and can take individual responsibility for checking the availability of places with the supervising examiner. The S.E. keeps a list and if there is a place available in the next exam site she will give them this place. The S.E. will not accept anyone for a place if they have not completed all requirements when they apply.

CTA: apply and send your written exam to your EATA Language coordinators.

анонс



INTACT COACHING AND CONSULTANCY ACADEMY

Come to our accredited training programs:

Coaching academy
Team coaching academy
Leadership and change academy

Supervision Academy with Sandra Wilson MCC,
TSTA-O and Matthias Sell EASC, TSTA all fields
Train the Trainer Academy with Giles Barrow
TSTA -E

*NEW: Coaching Constellations
with John Whittington
15-17 October 2014, 12-14 January 2015*

For more information go to: www.intact1.com or email liz@intact1.com

анонс



UKATA Registered Training establishment

Presents its third International Seminar

Beliefs: I'm OK – You're OK? TA, Faiths and Beyond: A World Wide Perspective

With International Speakers

Saturday and Sunday 4 & 5 October 2014

Friends Meeting House, opposite Euston Station, Central London

Cost: £280 + VAT, early bird: £195 + VAT (until 1 August 2014), student: £185 + VAT
(Includes refreshments morning and afternoon)

Seminar Organized and Sponsored by Wealden Psychology Institute

2 Quarry View, Whitehill Road, Crowborough, TN6 1JT
Telephone: 0044 1892 655 195 or email: john@wealdeninstitute.co.uk
www.wealdeninstitute.co.uk

Transaction Analysis can play a vital role in communicating within, between and beyond faiths with mutual respect. Individuals and faith-based organisations with many different beliefs can be found practicing TA in every corner of the world. We are proud to bring these voices together with those of non-believers in another milestone Wealden Institute London event for International Transactional Analysis.

I would like to book a place on the Wealden Institute International Seminar on Saturday & Sunday 4 & 5 October 2014

TITLE:	<input type="text"/>	FULL NAME:	<input type="text"/>
ORGANISATION:	<input type="text"/>		
ADDRESS:	<input type="text"/>		
	<input type="text"/>		
			POSTCODE: <input type="text"/>
TELEPHONE:	<input type="text"/>		
EMAIL:	<input type="text"/>		
I AGREE TO WEALDEN INSTITUTE CONTACTING ME BY EMAIL IN FUTURE, PLEASE TICK HERE:	<input type="checkbox"/>		
I CONFIRM THAT I AM IN TRAINING AND PROVIDE EVIDENCE OF THIS ON A SEPARATE SHEET, PLEASE TICK HERE:	<input type="checkbox"/>		
SIGNATURE:	<input type="text"/>		

I enclose a cheque deposit for £100 payable to Wealden Institute. (Please contact head office to make payment by bank transfer)
NB. Your booking will not be accepted without a deposit and is non-refundable after 4 September 2014

анонс

Psychological Intelligence Foundation CIC

A non-profit educational foundation



We operate in Hertford and other centres in the UK,
plus internationally with workshops and webinars

**NEW: changed EATA rules mean you can add an extra field
without repeating the training hours**

**NEW: TA Trainer/Supervisor and TA Master Trainer/Supervisor –
27 days over 3 years, plus optional MSc,
alongside EATA CTA Trainer/TSTA**

Get an MSc while you study for CTA, CTA Trainer or TSTA

Get developmental TA practitioner accreditation in one year

Get recognition by EMCC, ICF, ILM, CMI

TA Awards you can offer your clients

Practitioner Awards for those already qualified in non-TA approaches

Professional Qualifications that equate to 25% and 50% of CTA

Postgraduate Certificate, Diploma, MSc

For more information see www.pifcic.org
or contact Julie Hay on pifcic@pifcic.org
to arrange a free exploratory discussion.

Psychological Intelligence Foundation CIC
Wildhill, Broadoak End, Hertford SG14 2JA, UK
+44 (0)1992 550246 www.pifcic.org

